

练练双手 弹弹ABC

ERTONG
DIANZIQUIN
SUCHENG



第一集

儿童电子琴速成

王建平、张成田编

人民音乐出版社出版

店堂与装饰

马龙编



国防科技大学出版社

儿童电子琴速成

王建平 张成田 编

*

人民音乐出版社出版

(北京翠微路2号)

新华书店北京发行所发行

北京丰台洛平印刷厂印刷

787×1092毫米 16开本 46面乐谱 3.5印张

1988年1月北京第1版 1988年1月北京第1次印刷

印数: 1 — 54,835册

ISBN 7-103-00096-4/J·97 定价: 1.35元

编者的话

本教程是为初学电子琴的读者编的，所收纳的乐曲分A、B两部分。

A部分——练练双手

1. 通过此部分乐曲的练习，使儿童逐步学会双手的基本触键法，通过两手弹旋律、两手简单地配合弹奏，为今后演奏较高难度的电子琴乐曲打下良好基础。

2. 乐谱尽可能为B部分曲目作提示性准备。

乐谱记录图 例1：

1 = C

中央C

右手弹

左手弹

右手指法标记

左手指法标记

演奏A部分曲目前——

请把“和弦伴奏选择开关”
拨到“OFF”或“normal”，
电子琴的“伴奏键盘”将和“旋律
键盘”形成统一的音色。

——A部分曲目开始演奏。

如果正确、仔细地弹奏了本部分的乐曲，在演奏B部分乐曲时便不会有困难了。

B部分——彈彈A.B.C

右手弹旋律，左手弹自动和弦伴奏。通过演奏不同风格的乐曲，提高儿童对学习电子琴的兴趣，并逐渐掌握初步的电子琴演奏技法。

乐谱记录图例2:

「伴奏键盘」

乐谱记录图例 2:

The diagram illustrates a piano accompaniment keyboard and a corresponding five-line musical staff. The keyboard shows the keys C, D, E, F, G, A, B, C, D, E, F. The five-line staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. The notes and fingerings are as follows:

Staff	Notes	Fingerings
1	G (quarter), D (quarter)	3, 5
2	D (quarter), G (quarter)	2, 3
3	G (quarter), D (quarter)	2, 3
4	D (quarter), G (quarter)	2, 3
5	G (quarter), D (quarter)	2, 3

Labels: 左手弹 (Left hand play), 右手指法 (Right hand fingering), 右手弹 (Right hand play).

五线谱: 1=G $\frac{2}{4}$

简谱: 1=G $\frac{2}{4}$

乐曲音色、节奏等按钮选择，标在乐谱左上方。

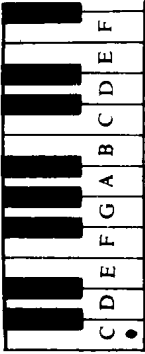
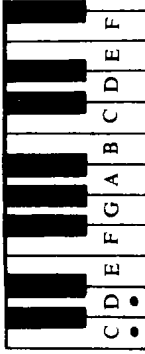
演奏B部分曲目前——

请把“和弦伴奏选择开关”拨到“ON”或按下“SINGLE FINGER CHORD”（单指和弦）键钮。

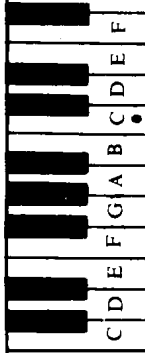
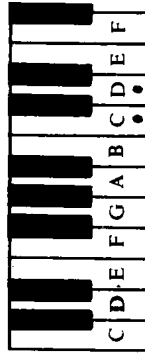
——B部分曲目开始演奏。

(以C为例)

自动和弦伴奏:(单指)
——下图示意了自动和弦(单指)的两种弹奏排列。请仔细阅读各自的电子琴说明书,弄清应用哪种排列弹奏。

C (大三和弦)  左手按C音	实际音响  C
Cm (小三和弦)  左手按C音, 同时按右方任何一音	实际音响  Cm

(以C为例)

C (大三和弦)  左手按C音	实际音响  C
Cm (小三和弦)  左手按C音, 同时按左方一黑键	实际音响  Cm

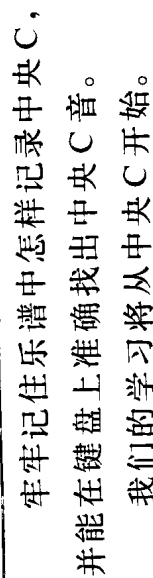
学习完本教程即可弹奏我社出版的《外国通俗电子琴曲选》(一)、《三用外国电子琴曲选》(一)、《北国之春——三用外国电子琴曲选》、《花——外国电子琴曲选》。

目

电子琴键盘在乐谱上的记录	1
电子琴开关、按钮译名表	2
预选音色译名表	3
自动节奏译名表	4
第一课	5
啄木鸟	建平、成田词曲
咚咚锵	建平、成田词曲
小夜曲	建平、成田改编
摇啊摇	建平、成田改编
小小音乐家	建平、成田词曲
花蝴蝶	佚名词曲
小铃铛	佚名词曲
欢乐颂	〔德〕贝多芬曲
小舞曲	建平、成田词曲
报春	德国儿歌
我爱我的幼儿园	佚名词曲
叫声	汪爱丽词曲
蹦蹦跳跳	寒枫词曲
生日歌	英美儿歌
两颗小星星	联邦德国电影《英俊少年》插曲
金鱼	李斐岚曲
爷爷为我打月饼	电影《摇篮》插曲
讲卫生	佚名词曲
第二课	6
第三课	7
第四课	8
第五课	9
第六课	10
第七课	11
第八课	12
第九课	13
第十课	14
第十一课	15
第十二课	16
第十三课	17
第十四课	18
第十五课	19
第十六课	20
第十七课	21
小小音乐会	22

录

第十课	A	小口琴吹支歌	金平词 汪玲曲	24
	B	儿童团歌	革命历史歌曲	25
第十一课	A	伦敦大桥塌倒了	英国歌曲	26
	B	小鸭子	潘振声曲	27
第十二课	A	木偶舞	丁善德曲	28
	B	摇篮曲	〔奥〕舒伯特曲	29
第十三课	A1	玩具钢琴	建平、成田曲	30
	A2	跳舞的小人	李重光曲	31
	B	洋娃娃和小熊跳舞	波兰儿歌	32
第十四课	A	天上的大雁	李斐岚曲	33
	B	水上的天鹅	李斐岚曲	34
第十五课	A	小花猫二重奏	李斐岚曲	35
	B	保尔的母鸡	挪威民歌	36
第十六课	A	湖南花鼓	李斐岚曲	37
	B	清晨	台湾校园歌曲	38
第十七课	A	小星星	法国儿歌	39
	B	假如幸福的话拍拍手吧	日本儿歌	40
小小音乐会				
1. “哆咪咪” (Do-Re-Mi)		美国电影《音乐之声》插曲		42
2. 小小少年		联邦德国电影《英俊少年》插曲		44
3. 小机灵的歌		日本动画片《聪明的 体》主题歌		45
4. 蓝精灵之歌		日本动画片《蓝精灵》主题歌		48



电子琴开关、按钮译名表

RHYTHM	自动节奏	SYNCHRO START	同步启动
ACCOMPANIMENT	自动伴奏	EFFECT	效果
CHORD	和弦	VIBRATO	颤音
BASS	低音	DELAYED VIBRATO	延迟颤音
ARPEGGIO	琶音	SUSTAIN	持续音
AUTO BASS CHORD	自动低音和弦	REVERB	混响
VARIATION	变奏	KEYBOARD	键盘
SINGLE FINGER CHORD	单指和弦	MELODY KEYBOARD	旋律键盘
FINGERED CHORD	手指和弦	ACCOMPANIMENT KEYBOARD	伴奏键盘
START/STOP	启动/停止		

预选音色译名表

ORGAN	风琴	VIOLIN	小提琴
PIPE ORGAN	管风琴	CELLO	大提琴
ELEC. ORGAN	电子风琴	FLUTE	长笛
PIANO	钢琴	CLARINET	单簧管
ELEC. PIANO	电子钢琴	OBOE	双簧管
ACCORDION	手风琴	TRUMPET	小号
VIBRAPHONE	颤音琴	HORN	圆号
GUITAR	吉它	FUNNY	滑稽音
JAZZ GUITAR	爵士吉它	COSMIC TONE	宇宙音
ELEC. GUITAR	电吉它	HARPSICHORD	古钢琴

自动节奏译名表

ROCK	摇摆	SAMBA	桑巴
POPS	波普	BEGUINE	贝圭英
DISCO	迪斯科	TANGO	探戈
16 BEAT	十六步	WALTZ	圆舞曲
SWING	摇曳	SLOW ROCK	慢摇摆
LATIN SWING	拉丁摇曳	FILL-IN	节奏填充
BOSSA NOVA	波萨诺瓦		

曲夜小

第二课 练练双手 音色：电子钢琴 和弦选择钮：OFF

建 平、成 田 改 编

摇摇呵

彈彈A、B、C

色：风琴
奏：贝主英

慢
稍
度:

同步启动按钮: on

韩德常改词、曲

[illegible]

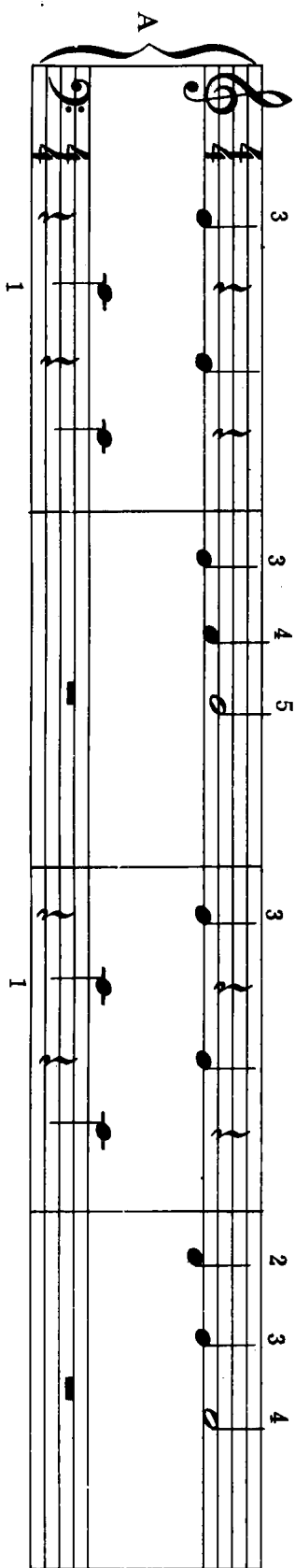
第三课 练练双手

色：古钢琴

音和弦选择钮：OFF

小小音乐家

建平、成田曲



弹 A、B、C

音 色：宇宙音
节 奏：波萨诺瓦
速 度：中速
同 步 起 动 钮：on
音 开 关：on

花 蝴 蝶

佚名词曲

1 = C $\frac{2}{4}$

花 蝴 蝶 真 美 丽，
轻 轻 飞 到 花 园 里，

飞 呀 飞，
飞 到 花 园 里。

第四课 练练双手

音色：颤音 琴
和弦选择钮：OFF

小铃铛

佚名词、汪爱丽曲

A

First system of the musical score for 'Little Bell'. It consists of two staves, Treble and Bass, in 4/4 time. The Treble staff has a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The Bass staff has a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The melody is written in the Treble staff, starting with a whole note G4, followed by a half note F#4, a quarter note E4, and a quarter note D4. The lyrics '一只小铃' are written below the Treble staff. The Bass staff has a whole note G3, followed by a half note F#3, a quarter note E3, and a quarter note D3. The lyrics '铛' are written below the Bass staff. The system ends with a double bar line.

Second system of the musical score for 'Little Bell'. It consists of two staves, Treble and Bass, in 4/4 time. The Treble staff has a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The Bass staff has a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The melody is written in the Treble staff, starting with a whole note G4, followed by a half note F#4, a quarter note E4, and a quarter note D4. The lyrics '叮 铛 叮 铛' are written below the Treble staff. The Bass staff has a whole note G3, followed by a half note F#3, a quarter note E3, and a quarter note D3. The lyrics '叮 铛' are written below the Bass staff. The system ends with a double bar line.